DIGITALES SCHNURLOSTELEFON

D350/D350A





Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Grundig DECT-Telefons und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Dieses Gerät wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt hergestellt.

Dieses Produkt gehört in eine Produktreihe, die laufend weiterentwickelt wird. Daher behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkt vorzunehmen.

Sie können ein Benutzerhandbuch auf unserer Website **www.grundig-dect.com** herunterladen.

Für einen sicheren und einfachen Betrieb des Gerätes lesen Sie bitte aufmerksam den Absatz “**Aufstellen/Reichweite**”, Seite 4.



Das CE-Zeichen bestätigt die grundsätzliche Übereinstimmung des Produktes mit der Vorschrift 1999/5/EC des Parlaments der Europäischen Gemeinschaft betreffend Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen.
Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite **www.grundig-dect.com** oder unter folgender Adresse angefordert werden:

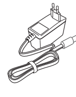
Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Aufstellen/Reichweite



Setzen Sie aus Sicherheitsgründen das Mobilteil nie ohne eingelegte Akku oder ohne die Klappe des Akkufachs in die Basisstation, da ansonsten die Gefahr eines Elektroschocks besteht.

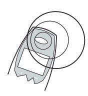
Um jeden Schaden an Ihrem Telefon, sowie eine mögliche Explosionsgefahr, zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich homologierte, wiederaufladbare Akkus des Typs NiMH 1.2V 750 mAh (AAA), verwenden Sie auf keinen Fall nicht wiederaufladbare Batterien. Beachten Sie beim Einlegen des Akkus in das Mobilteil immer die Polaritäten.



Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil, und schließen Sie dieses gemäß den Installationsanweisungen dieses Benutzerhandbuches und den Angaben auf der Geräteplakette (Spannung, Stromart, Frequenz) an das Stromnetz an. Im Gefahrenfall können die Netzstecker vorbeugend zur Unterbrechung der 230-V-Stromversorgung gezogen werden. Die Steckdosen müssen daher in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.



Installieren Sie Ihr DECT-Telefon nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, Waschraum, Küche etc.), nicht weniger als 1,50 m von einer Wasserquelle entfernt oder im Außenbereich. Das Gerät ist für den Betrieb bei Temperaturen von 5 bis 40 °C ausgelegt.



Ihr DECT-Telefon verfügt über eine Reichweite von etwa 50 m im Innenbereich und bis zu 300 m im freien Gelände. Die unmittelbare Nähe von metallischen Körpern (z. B. Fernseher) und elektrischen Geräten kann die Reichweite verringern.



Die Funktion bestimmter medizinischer und empfindlicher Geräte oder Sicherheitsanlagen kann durch die Sendeleistung des Telefons gestört werden. In jedem Fall wird empfohlen, sich an die Sicherheitshinweise zu halten.



In Gebieten, die häufig von Gewittern betroffen sind, empfehlen wir, Ihre Fernsprechleitung mit einer speziellen Vorrichtung gegen elektrische Überspannung zu schützen.



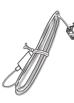
Ihre Basis verfügt über Antirutsch-Pads, die auf Ihren Möbeln keine Spuren hinterlassen und für stabilen Halt sorgen. Aufgrund der Vielzahl von Möbeloberflächen ist es jedoch möglich, dass Spuren auf den Oberflächen hinterlassen werden, welche mit Teilen Ihrer Basis in Berührung kommen. Grundig lehnt jede Haftung für diese Art von Schäden ab.



Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.



Die verwendeten Akkus sind gemäß der Recycling-Bestimmungen dieses Benutzerhandbuches zu entsorgen.



Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem analogen Telefonanschluss (PSTN) jedes schweizerischen, deutschen und österreichischen Netzbetreibers geeignet. (Standard TBR21/ETSI ES 203 021-2 V2.1.1 2005-08).Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Telefonkabel.

Produktbeschreibung

Ihr Telefon

Die Produktverpackung

Überprüfen Sie, ob in der Verpackung alle folgenden Komponenten enthalten sind:

- ☑ Eine **D350**- oder **D350A**-Basisstation (je nach Modell)
- ☑ Zwei Akkus des Typs Ni-MH, 1.2 V, 750 mAh (AAA)
- ☑ Ein Telefonanschlusskabel
- ☑ Ein Netzstromadapter mit dem zugehörigen Anschlusskabel
- ☑ Das vorliegende Benutzerhandbuch

Wenn Sie das Gerät als **Duo**- oder **Trio**-Pack erworben haben, enthält das Paket zusätzlich für jedes Mobilteil:

- ☑ Ein Ladegerät
- ☑ Ein Netzstromadapter mit dem zugehörigen Anschlusskabel
- ☑ Zwei Akkus des Typs Ni-MH, 1.2 V, 750 mAh (AAA)

Die Basisstation

1 Anrufbeantworter tasten (Siehe “**Hören Sie Ihre Nachrichten ab**”, Seite 21).

2 Dock für Mobilteil

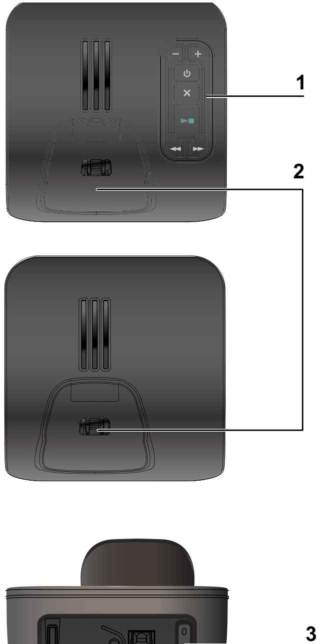
3 Taste für Mobilteilsuche/Pairing

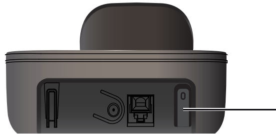
- *Langes Drücken*: Zuordnung von Mobilteilen
- *Kurzes Drücken*: Suche nach Mobilteilen

Kontrollleuchte*:

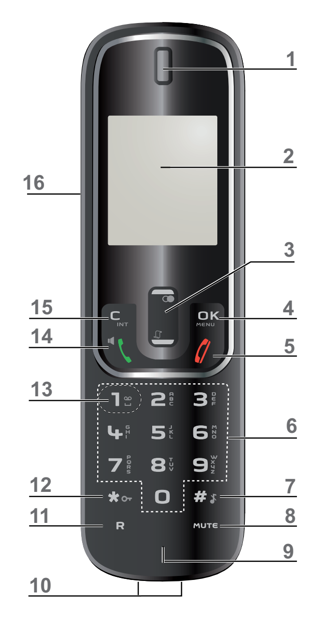
Leuchten	Mobilteil im Betrieb. - oder - Anrufbeantworter aktiviert
Blinken	Neue Nachricht auf dem Anrufbeantworter. - oder - Bedienung des Anrufbeantwortermenüs vom Mobilteil/Fernabfrage. - oder - Aufnahme einer Nachricht - oder - Anmeldung des Mobilteils (Die Basis sucht nach weiteren Mobilteilen)

* D350A Modell





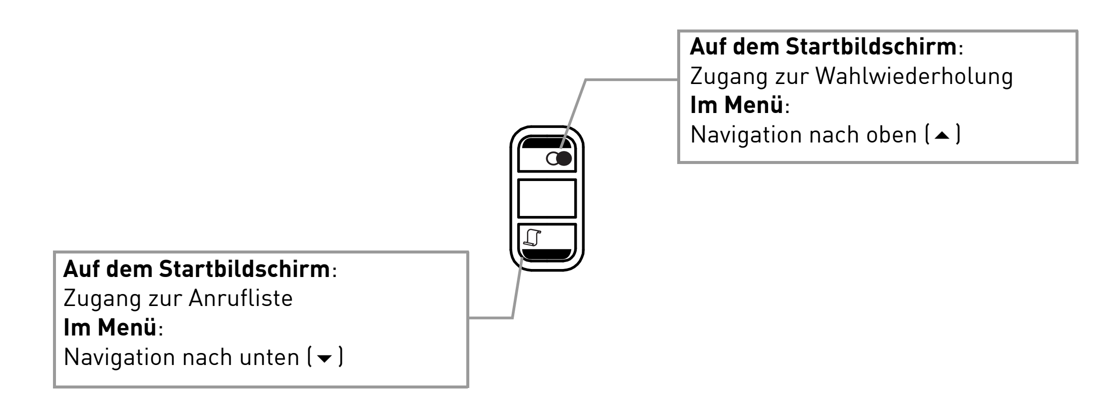
Das Mobilteil



1	Lautsprecher	**9**	Mikrofon
2	Grafikdisplay	**10**	Ladekontakte des Mobilteils
3	Menünavigationstasten	**11**	R-Taste (Flashing, Verwaltung mehrerer Anrufe)
4	Menü-/Bestätigungstaste	**12**	Stern-Taste *Langes Drücken*: Tastatur sperren bzw. entsperren
5	Taste "Auflegen" • *Kurzes Drücken:* Zurück zum Hauptmenü • *Kurzes Drücken:* Beenden eines Anrufs (während eines Anrufs) • Langes Drücken: Mobilteil ein- bzw. ausschalten	**13**	Taste 1 • Lange drücken: zugriff auf Mailbox (Um Ihre Mailbox-Nummer zu ändern, siehe Abschnitt "Nummer Ihrer Mailbox ändern" Sie können ein Benutzerhandbuch auf unserer Website **www.grundig-dect.com** herunterladen
6	Alphanumerische Tastatur	**14**	Rufannahmetaste: Freisprechtaste: Freisprechmodus aktivieren/deaktivieren
7	Raute-Taste: • Langes Drücken: Rufton deaktivieren	**15**	Taste Abbrechen/Intern • Zurück zum vorherigen Menü • Zeichen löschen Anruf eines weiteren Mobilteils
8	Stummschaltung: Mikrofon deaktivieren	**16**	Lautsprechertas

Navigationstaste

Drücken Sie die Taste OK/MENU, um auf das Menü zuzugreifen.
Wenn das Menü geöffnet ist, können Sie mit Hilfe der Tasten aufwärts ▲ bzw. abwärts ▼ der Navigationstaste auf das jeweils nächste bzw. vorherige Menü zugreifen.
Drücken Sie die Tasten aufwärts ▲ oder abwärts ▼ um aus einer Liste mit Optionen auszuwählen.



Installation

Anschluss der Basisstation

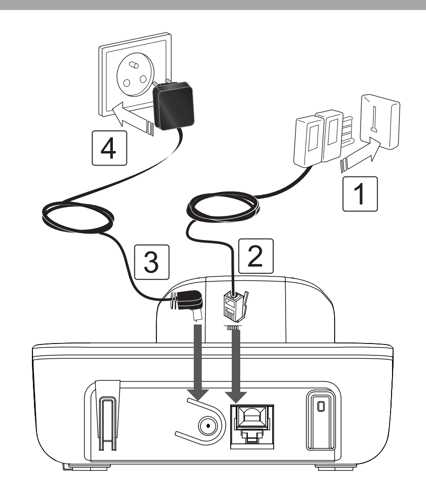
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen.

1 Stecken Sie das eine Ende des Telefonkabels in die vorgesehene Buchse der Basisstation ein, bis es hörbar einrastet.

2 Verbinden Sie das andere Ende mit der Wandtelefonsteckdose.

3 Verbinden Sie das Kabel des Netzteils mit der Basis des Telefons.

4 Platzieren Sie den Stecker in der Steckdose.



Inbetriebnahme des Mobilteils



1 Nehmen Sie beigelegten Akkus.

2 Setzen Sie diese in das Akkufach ein Beachten Sie beim Einlegen bitte die Polarität.

3 Schließen Sie das Mobilteil durch Einschieben der Akkufachabdeckunge.

4 Auf dem Display des Geräts wird ein Begrüßungsbildschirm in allen Sprachen angezeigt, die das Gerät unterstützt. Drücken Sie auf OK MENU*.
5 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ▲ bzw. ▼ das gewünschte Land aus, und drücken Sie dann OK MENU*.
Das Display wird angezeigt.
6 Stellen Sie das Mobilteil zum Laden in die Basisstation. Bevor das Mobilteil das erste Mal benutzt werden kann, muss es 15 Stunden lang geladen werden.

*versionsabhängig

Aufladen des Mobilteils

Stellen Sie das Mobilteil zum Laden in die Basisstation. Vergewissern Sie sich, dass die Basis an einer Stromsteckdose angeschlossen ist.

Das animierte Symbol zum Akkuladestand zeigt an, dass das Mobilteil aufgeladen wird. Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, stoppt das Blinken.

Um eine optimale Ladekapazität der Akkus zu gewährleisten, legen Sie bei der Inbetriebnahme das Mobilteil mindestens 15 Stunden lang in die Basisstation ein. Die Akkus könne sich während des Aufladevorgangs erwärmt. Dies ist weder ungewöhnlich noch gefährlich.

Display des Mobilteils

Wenn das Gerät in Betrieb ist oder sich im Standbymodus befindet, wird auf dem Display der aktuelle Betriebszustand des Mobilteils anhand der folgenden Symbole angezeigt:

1 Statusanzeige: Zeigt den aktuellen Betriebszustand des Telefons an.

2 Info-Bereich:

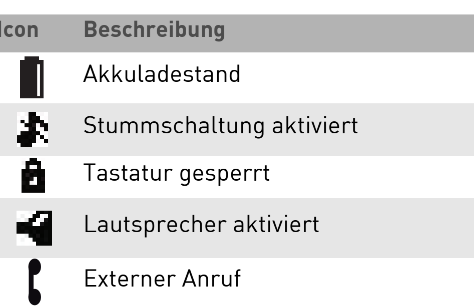
- Im Standbymodus: Im Normalzustand wird auf dem Mobilteildisplay die Uhrzeit und das Datum angezeigt.
- Bei der Menünavigation: wird der ausgewählte Menüname, die Funktion und Einstellung angezeigt.

1
2
3
Mobilteil 1
15:29 15/12
Int Menü

3 Aktions-Bereich: zeigt die Optionen mit den Multifunktionstasten C INT und OK MENU (Siehe Abschnitt "Die Multifunktionstasten ", Seite 15).

ANGEZEIGTE SYMBOLE

Icon	Beschreibung
	DECT-Signal
	Neue, verpasste Anrufe
	Aktivierter Anrufbeantworter *
	Neue Nachricht(en) auf Ihrem Anrufbeantworter *
	Neue Nachrichten auf der Mailbox
	Wecker aktiviert



Icon	Beschreibung
	Akkuladestand
	Stummschaltung aktiviert
	Tastatur gesperrt
	Lautsprecher aktiviert
	Externer Anruf

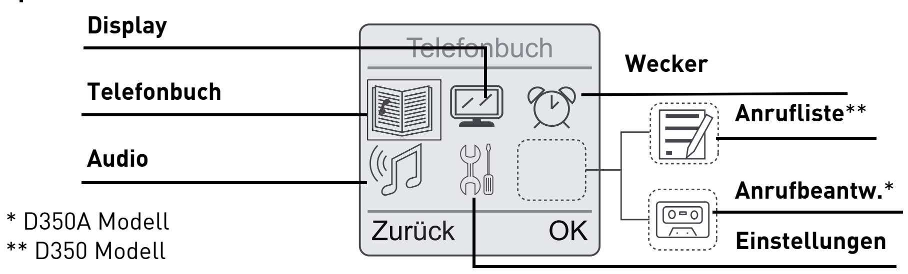
* D350A Modell

Die Multifunktionstasten

Ihr Telefon verfügt über die beiden Tasten C INT und OK MENU, die Multifunktionstasten genannt werden, weil Sie für verschiedene Funktionen ausgelegt sind:

	Im Standbymodus	Bei der Menünavigation
OK MENU	Zugriff auf das Telefonmenü	Menü öffnen oder Menüaktion bestätigen
C INT	Internen Anruf führen	- Zurück zum vorherigen Menü - Zeichen löschen: pro Tastendruck wird jeweils das letzte Zeichen vor dem Cursor gelöscht.

Hauptmenü



Vorgehensweise bei der Menünavigation

Verwenden Sie die Navigationstaste sowie die beiden Multifunktionstasten, um durch die Menüs zu navigieren.

1 Drücken Sie auf die Taste OK/MENU. Das Hauptmenü wird angezeigt.
2 Verwenden Sie die beiden Navigationstasten aufwärts ▲ bzw. abwärts ▼ um durch das Menü zu navigieren und den gewünschten Menüpunkt aufzurufen.
3 Drücken Sie auf die Taste OK/MENU.
4 Verwenden Sie die beiden Navigationstasten aufwärts ▲ bzw. abwärts ▼ um die Menüs durchzublättern und auf die gesuchte Funktion zuzugreifen.
5 Drücken Sie die Taste OK/MENU, um eine Auswahl oder Einstellung zu bestätigen oder das angezeigte Menü aufzurufen.
6 Gehen Sie wie folgt vor, um eine Auswahl zu verwerfen bzw. das angezeigte Menü zu verlassen:
   - Drücken Sie die Taste C/INT .
   - Drücken Sie die Taste , um den Startbildschirm anzuzeigen.

Ausführliches Navigationsbeispiel

Datum und Uhrzeit einstellen

Gehen Sie wie folgt vor, um das Menü zur Einstellung von Datum und Uhrzeit zu öffnen:

1. Drücken Sie auf die Taste OK/MENU. Das Hauptmenü wird angezeigt.
2. Durchlaufen Sie mit Hilfe der Navigationstasten aufwärts ▲ bzw. abwärts ▼ die Menüs, bis das Menü **Einstellungen** angezeigt wird. Drücken Sie die Taste OK/MENU.
3. Durchlaufen Sie mit Hilfe der Navigationstasten aufwärts ▲ bzw. abwärts ▼ die Menüs, bis das Menü **Datum/Zeit** angezeigt wird. Drücken Sie die Taste OK/MENU.
4. Durchlaufen Sie mit Hilfe der Navigationstasten aufwärts ▲ bzw. abwärts ▼ die Menüs, bis das Menü **Zeit/Datum eing.** angezeigt wird. Drücken Sie die Taste OK/MENU.
5. Geben Sie über die Tasten des Ziffernblocks die Uhrzeit ein (zuerst die Stunden, dann die Minuten). Bestätigen Sie Eingabe durch Drücken der Taste OK/MENU.
6. Geben Sie über die Tasten des Ziffernblocks das Datum im Format TT/MM/JJJJ ein (zuerst der Tag im Monat, dann der Monat, dann das Jahr). Bestätigen Sie Eingabe durch Drücken der Taste OK/MENU.

Siehe “**Menüübersicht**”, Seite 22 Abschnitt über Funktionen Ihres Telefons informieren.

Anrufen und kommunizieren

Anrufverwaltung

Ausgehende Anrufe

METHODE 1

1 Wählen Sie die gewünschte Rufnummer. Wenn Sie sich vertippt haben, drücken Sie die Taste C INT , um das zuletzt eingegebene Zeichen zu löschen.

2 Drücken Sie die grüne Taste .

METHODE 2

1 Drücken Sie die grüne Taste

2 Wählen Sie die gewünschte Rufnummer. Das Mobilteil gibt zur Bestätigung ein akustisches Signal aus.

Eingehende Anrufe

1 Drücken Sie die grüne Taste , um das Gespräch anzunehmen.

2 Drücken Sie nach Anrufende die rote Taste auf dem Mobilteil.

Einstellungen während des Gesprächs

Lautsprecher (Freisprechmodus) aktivieren bzw. deaktivieren

Während eines Anrufs drücken Sie die Taste .

Wird auf dem Display des Mobilteils das Symbol angezeigt.

> Wenn der Akkuladestand im untersten Bereich liegt, ist der Freisprechmodus nicht verfügbar. Laden Sie in diesem Fall das Mobilteil wieder auf.

Lautstärkeregelung

- Drücken Sie die Navigationstaste aufwärts ▲, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Navigationstaste abwärts ▼, um die Lautstärke zu verringern.

Stummschaltung aktivieren bzw. deaktivieren

Während eines Anrufs drücken Sie die Taste MUTE.

Wird auf dem Display des Mobilteils das Symbol angezeigt.

Mobilteilsuche

Drücken Sie die Taste 0 auf der Rückseite der Basisstation, falls Sie nach dem Mobilteil suchen möchten. Das Mobilteil klingelt.

Verwendung des Telefonbuchs

Eintrag erstellen

1 Wählen Sie das Menü **Telefonbuch**. Das Telefonbuch wird geöffnet. Wenn das Telefonbuch leer ist, wird die Meldung **Liste Leer** angezeigt.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲ bzw. ▼ die Option **Neuer Eintr.** und drücken Sie die Taste OK MENU.

3 Geben Sie nacheinander die benötigten Daten ein und bestätigen Sie die einzelnen Schritte mit der Taste OK MENU.

Anrufbeantworter (Modell D350A)

An- /Ausschalten des Anrufbeantworters

AM MOBILTEIL

1 Wählen Sie das Menü **Anrufbeantw.** > **AB ein/aus**.
2 Wählen Sie **Ein** oder **Aus** und drücken Sie die Taste OK MENU.

AN DER BASISSTATION

1 Drücken Sie ⏻ auf dem anrufbeantworter aktivieren.
2 Drücken Sie ⏻ auf dem anrufbeantworter deaktivieren

Ansage ändern

Gestalten Sie Ihre persönliche Ansage

1 Wählen Sie das Menü **Anrufbeantw.** > **Ansagen** > **Neue Ansage** > **Ohne Aufzeichn.** (oder **Mit Aufzeichn.**) **.**
2 Sprechen Sie Ihre Ansage klar und deutlich.
3 Drücken Sie die Taste OK MENU. Die gespeicherte Ansage wird abgespielt.

Ansage löschen: Löschen Sie Ihre persönliche Ansage

1 Wählen Sie das Menü **Anrufbeantw.** > **Ansagen** > **Ansage hören** > **Ohne Aufzeichn.** (oder **Mit Aufzeichn.**).
2 Während des Abhörens der persönlichen Nachricht, drücken Sie die Taste OK MENU (**Stop**).

Hören Sie Ihre Nachrichten ab

Wenn Sie neue Nachrichten haben, blinkt das Symbol auf dem Mobilteil und die LED auf der Basis blinkt.

AM MOBILTEIL

1. Wählen Sie das Menü **Anrufbeantw.** > **Nachricht hören**
2. Während des Abrufs können Sie die Tasten des Mobilteils nutzen:

Taste	Aktion
2	Löschen der aktuellen Nachricht
4	- 1x Drücken: Abspielen der aktuellen Nachricht wiederholen - 2x Drücken: Abrufen der vorhergehenden Nachricht
5	Stoppt die Wiedergabe
6	Abrufen der folgenden Nachricht

AN DER BASISSTATION

Taste	Aktion
►■	- Abspielen der Nachrichten beginnen - Abspielen der Nachrichten beenden
◄◄	- 1x Drücken: zum Beginn der Nachrichten gehen - 2x Drücken: zur vorherigen Nachricht gehen
►►	Zur nächsten Nachricht gehen
×	- Löschen der gerade abgespielten Nachricht (kurzes Drücken während des Abspielens der Nachrichten) - Löschen aller abgespielten Nachrichten (Langes Drücken außerhalb des Abspielmodus)
+	Lautstärke Nachrichtenwiedergabe erhöhen
−	Lautstärke Nachrichtenwiedergabe verringern

Menüübersicht

Telefonbuch

- Neuer Eintr.
- Kapazität
- Option
  - Anrufen
  - Bearbeiten
  - Ansehen
  - Eintrag kopieren[3][4]
  - Alle kopieren[3][4]
  - Löschen
  - Alle löschen
  - Kapazität
  - Gruppe ändern
  - Direktwahl

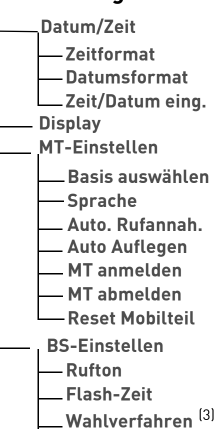
Audio

- Rufton
  - Externe Anrufe
  - Rufton Intern
  - Ruflautstärke
  - Ruhe
- Signaltöne
  - Tastenton
  - Quittungston
  - Akkuwanton
  - Reichweite

Display

- Name Mobilteil
- Screensaver
- Kontrast

Einstellungen



- Zuschalten
- PIN ändern
- Reset Basis
- Voicebox

Wecker

- Alarm X[1]
  - Alarm ein/aus
  - Zeit
  - Melodie

Fernabfrage [2]

- Nachricht hören
- Alte löschen
- AB ein/aus
- Ansagen
- Memo aufnehm.
- Einstellungen
  - AB-Modus
  - AB Sprache
  - Anzahl Ruftöne
  - Aufnahmezeit
  - Fernabfrage

(1): X von 1 bis 5.
(2): **D350A** Modell
(3): bei 2 oder mehr Mobilteilen
(4): D350 Modell.

*Sie können ein Benutzerhandbuch auf unserer Website **www.grundig-dect.com** herunterladen. In diesem Dokument finden Sie auch eine vollständige Beschreibung aller verfügbaren Menüs.*

Umwelt

Der Umweltschutz im Sinne von nachhaltiger Entwicklung ist eine der wesentlichen Zielsetzungen von Grundig. Grundig hat den Entschluss gefasst, umweltfreundliche Anlagen zu nutzen und den Umweltschutz zum festen Bestandteil des Lebenszyklus seiner Produkte zu machen - von der Herstellung, über die Inbetriebnahme, bis hin zu Gebrauch und Entsorgung.

Die Verpackung



Das Logo auf der Verpackung (grüner Punkt) bedeutet, dass eine Abgabe an eine zugelassene nationale Organisation geleistet wird, um die Wiedergewinnungs- und Recycling-Infrastrukturen der Verpackungen zu verbessern. Halten Sie zum Verbessern des Recycling bitte die örtlichen Sortierungsregeln für diesen Abfalltyp ein.

Batterien und Akkus

Wenn Ihr Produkt Batterien oder Akkumulatoren enthält, müssen diese an den ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden.

Das Produkt



Wenn der durchgestrichene Müllbehälter an dem Produkt oder seinem Zubehör zu sehen ist, dann zeigt dies an, dass diese zu der Familie der elektrischen und elektronischen Geräte gehören. Zu diesem Zweck fordern die europäischen Vorschriften, dass Sie die zuständigen Sammelvorschriften einhalten:

- An den Verteilungsstellen, im Falle des Einkaufs, sowie bei Ersatzgeräten.
- An den Sammelpunkten, die örtlich bereitgestellt sind (Abfallentsorgung, getrennte Müllsammlung, usw.).

Auf diese Weise nehmen Sie teil an der Wiederaufbereitung von elektrischem und elektronischem Müll, der negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit hat.

Gewährleistung

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Deutschland

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das Sagemcom Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. Sagemcom übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen. Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das Sagemcom Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

Ihr DECT-Telefon (ohne Akku(s)) verfügt über eine 24 (vierundzwanzig) monatige Garantie ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Während der Garantiezeit, Sagemcom übernimmt mit ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind. Außer in Fällen, wo der Kunde mit Sagemcom einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschicken, die er vom Händler oder vom Sagemcom Helpdesk erhält. Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die Sagemcom-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde. Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt Sagemcom keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens. Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt. Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellgarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

Sagemcom übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:

- Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen ; Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art) ; Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von Sagemcom ; Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit ; Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von Sagemcom autorisierte Personen.

- Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an Sagemcom zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
- Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von Sagemcom
- Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Sagemcom
- Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte installierte Software zurückzuführen sind. Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere: Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Telefonnutzers oder seines Gesprächspartners ; Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen) ; Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
  - Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes
- Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen.
- Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
- Fehlfunktionen, die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.
- Beachten Sie, dass Verbrauchsmaterialien (Batterien, Akkus, ...) nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, kann sich der Kunde von einem autorisierten Sagemcom Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen. Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in Deutschland. Die Nummer der Helpdesk-Hotline finden Sie unter **www.grundig-dect.com**.

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Österreich

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das Sagemcom Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. Sagemcom übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen. Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das Sagemcom Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

Ihr DECT-Telefon (ohne Akku(s)) verfügt über eine 24 (vierundzwanzig) monatige Garantie ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Während der Garantiezeit, Sagemcom übernimmt mit ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind. Außer in Fällen, wo der Kunde mit Sagemcom einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschicken, die er vom Händler oder vom Sagemcom Helpdesk erhält. Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die Sagemcom-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde. Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt Sagemcom keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens. Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt.

Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellergarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

Sagemcom übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:
  - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen ; Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art) ; Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von Sagemcom ; Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit ; Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von Sagemcom autorisierte Personen.

- Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an Sagemcom zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
- Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von Sagemcom
- Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Sagemcom
- Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte installierte Software zurückzuführen sind. Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere: Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Telefonnutzers oder seines Gesprächspartners ; Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen) ; Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
  - Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes
- Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen.
- Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
- Fehlfunktionen, die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.
- Beachten Sie, dass Verbrauchsmaterialien (Batterien, Akkus,...) nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, muss sich der Kunde von einem autorisierten Sagemcom Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen. Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in Österreich. Die Nummer der Helpdesk-Hotline finden Sie unter **www.grundig-dect.com**.

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für die Schweiz

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das Sagemcom Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. Sagemcom übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen. Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das Sagemcom Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

Ihr DECT-Telefon (ohne Akku(s)) verfügt über eine 24 (vierundzwanzig) monatige Garantie ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Während der Garantiezeit, Sagemcom übernimmt mit ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind. Außer in Fällen, wo der Kunde mit Sagemcom einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschicken, die er vom Händler oder vom Sagemcom Helpdesk erhält. Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die Sagemcom-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde. Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt Sagemcom keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens. Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt. Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Hersterllergarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

Sagemcom übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:
  - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen ; Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art) ; Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von Sagemcom ; Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit ; Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von Sagemcom autorisierte Personen.

- Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an Sagemcom zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
- Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von Sagemcom
- Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Sagemcom
- Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte installierte Software zurückzuführen sind. Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere: Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Telefonnutzers oder seines Gesprächspartners ; Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen) ; Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
  - Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes
- Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen.
- Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
- Fehlfunktionen, die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.
- Beachten Sie, dass Verbrauchsmaterialien (Batterien, Akkus, ...) nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

autorisierten Sagemcom Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen. Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in der Schweiz. Die Nummer der Helpdesk-Hotline finden Sie unter **www.grundig-dect.com**.

FOR A GOOD REASON
GRUNDIG

www.grundig-dect.com
253587866-A 04/2014